

Dodatok č. 3

k Zmluve o zabezpečení liečebno-rekondičnej starostlivosti LPS SR, š. p./ PRAV/235/2002 zo dňa 07.01.2003 v znení jej Dodatku č. 1 LPS SR, š. p./PRAV/72/2005 zo dňa 25.04.2005, Dodatku č. 2 LPS SR, š. p./PRAV/25/2011 zo dňa 02.03.2011

Zmluvné strany:**Objednávateľ:**

Obchodné meno: **Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik**
(v skratke „LPS SR, š. p.“)

Sídlo: Ivanská cesta 93, 823 07 Bratislava

IČO: 35778458

IČ DPH: SK2020244699

DIČ: 2020244699

Registrácia: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Pš, Vložka číslo: 418/B

Zastúpený: Ing. Miroslavom Bartošom, riaditeľom

Bankové spojenie: Tatra banka, a. s., Bratislava, č. ú.: 2620340750/1100

IBAN: SK81 1100 0000 0026 2034 0750

(ďalej len objednávateľ)

a

Poskytovateľ:

Obchodné meno: **Slovenské liečebné kúpele Rajecké Teplice, a.s.**

Sídlo: Panenská 33, 811 03 Bratislava

Poštová adresa: Osloboditeľov 131/4, 013 13 Rajecké Teplice

IČO: 31 642 284

IČ DPH: SK2020450784

Registrácia: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3929/B

Konajúci: Zdenek Miškolci, predseda predstavenstva

Zdenko Miškolci, člen predstavenstva

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., č. ú.: 2622823860/1100

IBAN: SK8611000000002622823860

(ďalej len poskytovateľ)

Objednávateľ a poskytovateľ sa dohodli na uzatvorení Dodatku č. 3, ktorým sa mení a dopĺňa Zmluva o zabezpečení liečebno-rekondičnej starostlivosti LPS SR, š. p./ PRAV/235/2002 zo dňa 07.01.2003 v znení jej dodatkov (ďalej len Zmluva) takto:

I

Predmet Dodatku č. 3

1. Identifikácia zmluvných strán sa mení a znie tak, ako je uvedené v záhlaví tohto Dodatku č. 3.
2. Článok III - Cena a platobné podmienky sa ruší a nahrádza novým textom, ktorý znie:

Článok III

Cena a platobné podmienky

1. Objednávateľ zaplatí poskytovateľovi cenu za liečebnú starostlivosť pre účastníkov pobytov v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Poskytovateľ vyfakturuje objednávateľovi skutočnú cenu čerpaných procedúr účastníkov pobytu, podľa cenníka procedúr platného v čase ich poskytnutia, v súlade s článkom III. bod 3. 4. a 5. Zmluvy.
 2. Objednávateľ a poskytovateľ sa dohodli, že cena liečebnej starostlivosti odporúčenej lekárom (vrátane vstupnej lekárskej prehliadky) je stanovená v maximálnej výške 300,00 EUR bez DPH na jedného účastníka pobytu a pobyt.
 3. Poskytovateľ na základe rozpisu procedúr vyfakturuje objednávateľovi aj procedúry, ktoré účastník pobytu čerpal nad sumu dohodnutú v predchádzajúcom bode tohto článku, ako aj procedúry, ktoré si účastník pobytu objedná, ale bezdôvodne nečerpá alebo riadne nezruší. Sumu presahujúcu 300,00 EUR uhradí účastník pobytu objednávateľovi.
 4. Prílohou faktúry je rozpis objednaných procedúr liečebnej starostlivosti po konzultácii lekára pre účastníka pobytu, (ďalej len karta objednaných služieb).
 5. Na karte objednaných služieb musí byť uvedená konkrétna procedúra s časom jej čerpania. Na karte objednaných služieb bude vyznačená aj skutočnosť, že procedúra bola objednaná, ale účastník pobytu ju bezdôvodne nečerpal alebo riadne nezrušil. Účastník pobytu svojim podpisom na karte objednaných služieb potvrdí správnosť v nej uvedených údajov.
 6. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi. Ak faktúra nespĺňa všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov alebo Zmluvy, bude vrátená poskytovateľovi a nová lehota splatnosti začne plynúť po doručení opravenej a/alebo doplnenej faktúry.
3. Článok IX – Osobitné ustanovenia - bod 1. sa mení a znie:
1. Všetky oznámenia, potvrdenia, osvedčenia a iné hlásenia budú doručované písomnou formou na adresu:
 - a) objednávateľa do rúk zodpovedného zamestnanca odboru všeobecnej správy /oddelenie rozvoja ľudských zdrojov,
 - b) poskytovateľa do rúk [REDAKOVANÉ] obchodného manažéra
4. Dopĺňa sa nový Článok X – Ochrana osobných údajov, ktorý znie:

X Ochrana osobných údajov

1. V prípade, ak dôjde k prístupu zmluvnej strany k osobným údajom, týkajúcim sa druhej zmluvnej strany (ďalej len „osobné údaje“):
 - je táto zmluvná strana povinná zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými príde do styku, tie nesmie využiť pre vlastné účely, ani pre účely tretích osôb a ich nesmie zverejniť, poskytnúť, ani sprístupniť žiadnym tretím osobám,
 - táto zmluvná strana osobné údaje nesmie kopírovať, rozmnožovať, rozširovať, poskytovať, sprístupňovať, zverejňovať, ani ďalej akokoľvek spracúvať,
 - musí táto zmluvná strana počas trvania zmluvy dodržiavať také opatrenia, aby nedošlo k strate, poškodeniu osobných údajov, ich úniku, prezradeniu, rozšíreniu, zneužitiu alebo inému neoprávnenému prístupu alebo neoprávnenej manipulácii s osobnými údajmi, a to aj nedbanlivostným konaním.
 2. Povinnosť ochrany osobných údajov nie je časovo obmedzená a trvá aj po skončení trvania zmluvy, okrem prípadov, kedy poskytnutie, sprístupnenie alebo zverejnenie osobných údajov ustanovuje zákon.
5. Doterajší Článok X – Záverečné ustanovenia sa označuje ako Článok XI.

II Záverečné ustanovenia Dodatku č. 3

1. Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
2. Dodatok č. 3 sa zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“), ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Dodatok č. 3 nadobúda účinnosť 1. novembra 2015.
3. Ostatné ustanovenia Zmluvy v znení dodatkov zostávajú v platnosti bez zmien a doplnení.
4. Dodatok č. 3 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, dve vyhotovenia pre objednávateľa a dve vyhotovenia pre poskytovateľa.

V Bratislave dňa

za poskytovateľa:


Zdenek Miškolci, predseda predstavenstva


Zdenko Miškolci, člen predstavenstva

za objednávateľa:


Ing. Miroslav Bartoš, riaditeľ